

## Nikkei Philippines Manufacturing PMI™

### Nananatiling mabagal ang paglago ng pagmamamupaktura sa Pilipinas sa buwan ng Setyembre

#### Mga pangunahing nalaman:

- Nananatiling katamtaman ang paglago ng order book habang patuloy na bumabagal ang pagtaas ng output
- Patuloy na nababawasan ang trabaho
- Mas tumitindi ang mga pressure sa gastos

#### Nakolekta ang datos noong Setyembre 11-22

Nagpatuloy ang paghina ng ekonomiya ng pagmamamupaktura sa Pilipinas sa katapusan ng ikatlong quarter, kasabay ng patuloy na pagbagal ng paglaki ng output. Nanatiling mahina ang paglago ng order book kaugnay ng dating trend, kahit na muling lumago ang mga export, na nakaapekto sa pagkuha ng mga bagong empleyado.

Gayunpaman, dahil sa mas positibong pananaw sa kalagayan ng negosyo, nahikayat ang mga establisamiyento na paigtingin pa ang aktibidad sa pagbili sa pag-aasam na magkaroon ng mas maraming benta, na nagdulot ng higit na pagdami ng input stock. Samantala, kapansin-pansin ang pagtindi ng mga pressure sa gastos, na nag-udyok sa mga establisamiyento na taasan pa ang presyo upang mapangalagaan ang kanilang mga kita.

Ang pana-panahong nagbabagong **Nikkei Philippines Manufacturing Purchasing Managers' Index (PMI™)** ay nagtala ng 50.8 sa buwan ng Setyembre, na bahagyang tumaas mula sa 50.6 (pinakamababang naitala) noong Agosto, na naghudyat ng bahagya lamang na pagbuti sa kalagayan ng sektor. Ang pinakabagong naitala ay ang pangalawang pinakamahirang naitala sa kasaysayan ng survey.

Ayon sa datos sa buwan ng Setyembre, pinakamabagal ang rate ng paglaki ng output simula noong nag-umpisa ang survey noong Enero 2016 kahit na may katamtamang trend sa pagbebenta. Gayunpaman, sinabi ng mga establisamiyento na nakaambag din sa mabagal na paglaki ang pagbabawas sa pagtatrabaho nang overtime at kakulangan sa input. May mga ulat din

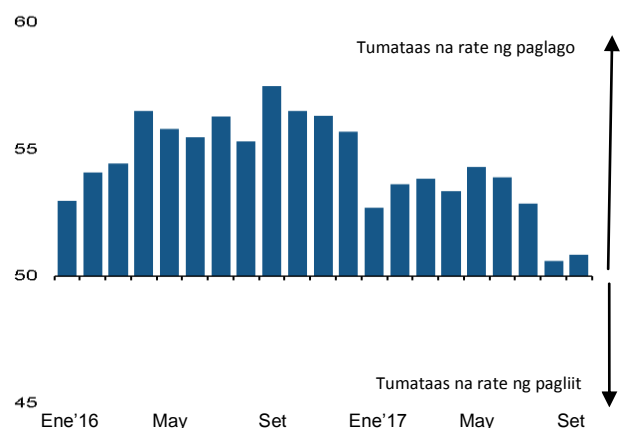
na nakaapekto sa mga plano ng produksyon ang pagtaas ng halaga ng mga raw material.

Bagama't malapit sa rate noong buwan ng Agosto ang paglago ng order book, nanatiling mas mababa sa dating average ang pagtaas, sa kabila ng muling pagdami ng mga order mula sa ibang bansa.

Dahil sa mabagal na paglago ng order book, nagawa ng mga establisamiyento na balikan ang kanilang mga backlog, kung saan nabawasan ang dami ng hindi natapos na trabaho at nagtala ng patuloy na pagbaba para sa ikalabingsiyam na buwan. Iniuugnay rin ng mga establisamiyento sa pagbaba ang mga pag-upgrade ng kagamitan at pagpapahusay ng system. Nahikayat na gumamit ang mga establisamiyento ng mga dati nang lakas-paggawa para sa produksyon dahil sa patuloy na kawalan ng limitasyon sa kapasidad.

#### Nikkei Philippines Manufacturing PMI

isinasabay batay sa panahon, 50 = walang pagbabago sa nakaraang buwan



Mga Pinagmulan: Nikkei, IHS Markit

Bumaba ang dami ng trabaho sa ikalawang sunod na buwan, bagama't humina ang rate ng contraction noong Agosto.

Bagama't bahagyang humina ang kumpiyansa sa kalagayan ng negosyo sa buwan ng Setyembre, nanatili pa rin itong mataas. Ayon sa datos ng survey, nananatili pa ring umaasa ang karamihan ng mga kumpanyang kasama sa survey na tumaas

ang output sa susunod na 12 buwan dahil sa paglulunsad ng mga bagong produkto, gumagandang kalagayan ng ekonomiya, aktibidad sa merkado, at pagpapalaki ng negosyo. Bilang resulta ng positibong pananaw na iyon, pinaigting pa ng mga establisamiyento ang pagbili ng input sa pagtatapos ng ikatlong quarter. Kapansin-pansin ang mas mabilis na pagtaas ng aktibidad sa pagbili kung ikukumpara sa nakaraang buwan, na dahilan ng paglaki ng mga imbentaryo bago ang produksyon. Gayunpaman, nanatiling walang paggalaw sa mga stock ng mga tapos na produkto.

Dahil sa pagdami ng kumukuha ng mga raw material at hindi ganap na tapos na produkto, humina ang performance ng vendor sa unang pagkakataon ngayong taon. Napatunayang kasama rin sa mga dahilan ng mas matatagal na paghahatid ang mga logjam sa customs, hindi magandang kundisyon ng trapiko, at basang panahon.

Tumaas nang husto ang gastos sa input sa buwan ng Setyembre, kung saan ito ang pinakamataas na naitala sa loob ng limang buwan. May magkakaugnay na dahilan ang inflation: ang paghina ng piso, at kakulangan sa supply para sa mga raw material. Kapansin-pansin din ang epekto ng masamang panahon sa mga supply chain ng pagmamanupaktura, na nagdulot ng mas matataas na presyo ng vendor.

Bilang tugon sa mga tumataas na gastusin, nilakihan ng mga establisamiyento ang mga sinisingil nila upang ipasa ang mga tumaas na gastos sa mga mamimili.

#### **Komento:**

Sa kanyang komento tungkol sa data ng survey ng Filipino Manufacturing PMI, sinabi ng mismong nagsagawa ng survey na si **Bernard Aw**, mula sa IHS Markit na:

*“Mahina ang pagtatapos ng ekonomiya ng pagmamanupaktura sa Pilipinas sa ikatlong quarter, kung saan nagtala ang PMI ng mabagal na paglago sa ikalawang sunod na buwan. Tinukoy sa datos ng survey ang patuloy na pagbagal ng paglaki ng output at katamtamang trend sa pagbebenta habang muling nabawasan ang trabaho dahil sinabi ng mga establisamiyento na mayroon silang sapat na lakas-paggawa upang matugunan ang mga kinakailangan sa produksyon.*

*“Sa kabila ng pagbaba ng bilang ng pinapasuwelduhan, nananatiling sapat ang kapasidad, na makakaapekto sa pagkuha ng mga bagong empleyado sa hinaharap.*

*“Nanatiling problema para sa mga nagmamanupaktura ang mahinang halaga ng piso. Hindi lang basta hindi nakatulong ang mas murang halaga ng currency na mapalago ang mga export, pinalaki rin nito ang gastos sa mga import. Kasabay ng mga kakulangan sa supply dahil sa masamang panahon, lalo pang tumaas ang gastos para sa mga input sa pagmamanupaktura, lalo na sa pang-industriyang bakal at papel. May mga ulat din tungkol sa tumaas na gastos na nakaapekto sa mga antas ng produksyon.*

*“Gayunpaman, ang pagkakaroon ng positibong pananaw at kumpiyansa sa kalagayan ng negosyo kaugnay ng output ay sapat upang mahikayat ang mga establisamiyento na damihan ang pagbili ng mga input.”*

-Wakas-

## Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ hatid ng NIKKEI

Ang Nikkei ay isang organisasyon ng media kung saan ang sentro ay ang paglalathala ng pahayagan. Ang aming pangunahin at pang-araw-araw na pahayagan, ang The Nikkei, ay mayroong humigit-kumulang tatlong milyong subscriber. Kabilang din sa maraming platform ng media na ginagamit ng Nikkei para sa pagbabahagi ang internet (online), pamamayahag at magazine.

Ipagdiriwang ng Nikkei ang ika-140 anibersaryo nito ngayong taon. Mula sa aming pagkakatatag noong 1876 bilang Chugai Bukka Shimpo (Mga Balita tungkol sa Mga Presyo sa Loob at Labas ng Bansa), patuloy kaming naghahatid ng de-kalidad na pag-uulat nang hindi kinokompromiso ang katangian nitong patas at walang kinikilingan. Ang brand na Nikkei ay naging kasing-kahulugan ng integridad sa sarili nitong bayan at gayundin sa ibang bansa.

Ang Nikkei Inc. ay gumagamit ng maraming platform ng media upang matugunan ang iba't ibang pangangailangan ng aming mga mambabasa. Sa sentro ng mga serbisyong ito, naroon Nikkei na mayroong humigit-kumulang tatlong milyong sirkulasyon. Sa pamamagitan ng de-kalidad na content at malawak na digital technology, lalo pang humuhusay ang mga serbisyong ibinibigay namin. Ang bilang ng mga nagbabayad na subscriber sa Online na Edisyon ng Nikkei, na inilunsad noong 2010, ay higit na sa 400,000. Ang aming mga may bayad na serbisyo online ay isa sa may mga pinakamalaking bilang ng mga mambabasa sa mundo sa mga naglalathala ng pahayagan. Limang taon pagkatapos ng paglulunsad nito, mula sa pagiging medium na naghahatid ng balita, nakatakda itong maging instrumento na makakatulong sa pagsulong ng mga tao sa mga larangan ng trabahong kinabibilangan nila.

Noong 2013, pinasinayaan namin ang Nikkei Asian Review, isang serbisyo sa balita na nasa wikang Ingles na mayroong online site at lingguhang naka-print na magazine. Noong sumunod na taon, nagtatag kami ng Editorial Headquarters para sa Asya na matatagpuan sa Bangkok upang mas mapalawak ang aming coverage sa mga balitang may kaugnayan sa ekonomiya ng Asya. Bukod pa rito, dinoble namin ang bilang ng mga reporter sa Asya sa labas ng Japan. Taong 2014 din noong pinasinayaan ang Nikkei Group Asia Pte., isang bagong kumpanya sa Singapore na may layuning palaganapin ang brand na Nikkei sa rehiyon. Layunin naming gawing nangungunang tinig sa pamamahayag ang Nikkei sa Asya.

<http://www.nikkei.co.jp/nikkeiinfo/en/>

## NIKKEI ASIAN REVIEW <http://asia.nikkei.com/>

**IPINAPAKILALA ANG TANGING PUBLICATION PARA SA NEGOSYO NA NAGBIBIGAY NG MGA PANANAW TUNGKOL SA ASYA, MULA SA LOOB AT LABAS NITO**

Sa pamamagitan ng mas maraming reporter at contributor sa buong rehiyon, kumpara sa anumang iba pang publication tungkol sa negosyo, Nikkei Asian Review lang ang makapagbibigay sa iyo ng pagtingin sa negosyo sa Asya, mula sa Asya mismo.

Huwag magpahuli sa mga pinakabagong balita, analysis at pananaw sa pamamagitan ng pag-subscribe sa Nikkei Asian Review – na available sa print, online at sa iyong mobile at tablet device.



### Asia300:

Nagbibigay ng malawak na coverage sa mahigit 300 kumpanya sa 11 bansa at rehiyon sa Asya. Layunin ng Nikkei Asian Review na mabuo ang pinakamalaking hub para sa mga balita tungkol sa negosyo sa Asya sa pamamagitan ng pinahusay na pag-uulat na sinusuportahan ng malaking database ng impormasyon sa negosyo at pananalapi sa mga kumpanya sa rehiyon.

**UPDATE SA JAPAN:**

Pinapanatili kang updated sa negosyo at balita mula sa Japan.

**MGA VIEWPOINT:**

Sa pamamagitan ng aming column na "Tea Leaves" na isinusulat ng ilan sa pinakamahasay naming manunulat, naghahatid kami ng mga pananaw ng mga matagumpay na negosyante sa Asya mula sa buong mundo.

**PULITIKA AT EKONOMIYA:**

Pagsipat sa patakaran sa usapin ng pananalapi, mga kaganapan sa buong mundo at higit pa.

**MGA MERKADO:**

Malalim na analysis ng mga merkado, na may kasamang detalyadong balita sa industriya upang hindi ka mahuli sa ilan sa mga pinakamabilis na lumagong sektor sa rehiyon.

**Video:**

Panoorin ang mga analyst sa pagpapaliwanag nila sa aming mga artikulo at huwag palampasin ang mga panayam sa mga executive ng malalaking kumpanya.

**Print Edition:**

Lingguhang magpapadala ng pinakamagagandang content mula sa Nikkei Asian Review sa inyong bahay o opisina.

**Para sa karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa:****IHS Markit (Tungkol sa PMI at sa komento nito)**

Bernard Aw, Ekonomista  
Telepono 65 6922-4226  
Email [bernard.aw@ihsmarkit.com](mailto:bernard.aw@ihsmarkit.com)

Jerrine Chia, Marketing and Communications  
Telepono +65 6922-4239  
E-mail [jerrine.chia@ihsmarkit.com](mailto:jerrine.chia@ihsmarkit.com)

**Nikkei inc. (Tungkol sa Nikkei)**

Ken Chiba, Deputy General Manager, Public Relations Office  
Atsushi Kubota, Manager, Public Relations Office  
Telepono 81-3-6256-7115  
Email [koho@nex.nikkei.co.jp](mailto:koho@nex.nikkei.co.jp)

**Mga Tala para sa Mga Patnugot:**

Ang Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ ay batay sa pinagsama-samang data mula sa mga buwanang tugon sa mga questionnaire na ipinapadala sa mga purchasing executive sa mahigit 400 kumpanya sa industriya. Ang panel ay pinagpangkat-pangkat batay sa GDP at dami ng empleyado ng kumpanya. Ang sektor ng manufacturing ay hinati-hati sa 8 sumusunod na malalawak na kategorya: Mga Pangunahing Metal, Mga Kemikal at Plastic, Elektrikal at Optikal, Pagkain at Inumin, Mechanical Engineering, Larangang Nauugnay sa Tela at Pananamit, Troso at Papel, Transportasyon.

Sinasalamin ng mga tugon sa survey ang pagbabago, kung mayroon, sa kasalukuyang buwan kumpara sa nakaraang buwan batay sa nakolektang data sa kalagitnaan ng buwan. Sa bawat indicator, ipinapakita sa 'Ulat' ang porsyentong nagpahayag ng bawat tugon, ang kabuuang pagkakaiba sa bilang ng mga tugon na mas mataas/mas mahusay at tugon na mas mababa/mas bumagsak, at ang index ng 'diffusion.' Ang index ay ang kabuuan ng mga positibong tugon kasama ang kalahati ng bilang ng mga tugon na 'walang pagbabago.' Ang mga diffusion index ay may mga katangian ng mga nangungunang indicator, at ang mga ito ay buod ng mga sukat na madaling maunawaan na nagpapakita ng umiiral na direksyon ng pagbabago. Ang resulta ng index na mas mataas sa 50 ay sumasalamin sa kabuuang pagtaas sa variable na iyon, habang ang mas mababa naman sa 50 ay sumasalamin sa kabuuang pagbaba.

Ang Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ ay isang composite index batay sa lima sa mga indibidwal na index: Mga Bagong Order - 0.3, Output - 0.25, Employment - 0.2, Mga Oras ng Pag-deliver ng Mga Supplier - 0.15, Stock ng Mga Item na Nabili - 0.1, kung saan ang index na Mga Oras ng Pag-deliver ay ibinaligtad upang gumalaw din ito sa parehong direksyon.

Hindi binabago ng IHS Markit ang pinagbabatayan nitong data ng survey pagkatapos ng unang pag-publish, ngunit maaaring baguhin ang mga salik ng pag-a-adjust na batay sa panahon paminsan-minsan kung kinakailangan na makakaapekto sa serye ng data na na-adjust batay sa panahon. Ang dating data na nauugnay sa mga pinagbabatayang (hindi na-adjust) numero, ang mga unang na-publish na serye na pana-panahong ina-adjust at ang binagong data ay makukuha ng mga subscriber mula sa IHS Markit. Mangyaring mag-email sa [economics@markit.com](mailto:economics@markit.com).

**Tungkol sa IHS Markit ([www.ihsmarkit.com](http://www.ihsmarkit.com))**

Ang IHS Markit (Nasdaq: INFO) ay isa sa nangunguna sa paghahatid ng mahahalagang impormasyon, analytics at solusyon para sa malalaking industriya at merkado na nagpapatakbo sa ekonomiya sa buong mundo. Naghahatid ang kumpanya ng mga pinakabagong impormasyon, analytics at solusyon sa mga customer sa larangan ng negosyo, pampinansyal at pamahalaan, na nagpapahusay sa kanilang pangangasiwa at nagbibigay ng kapaki-pakinabang na kaalamang nagreresulta sa mga matalino at pinag-isipang pasya. May mahigit 50,000 customer sa mga nangungunang negosyo at pamahalaan ang IHS Markit, kabilang ang 85 porsyento ng mga kumpanya sa Fortune Global 500 at ang mga nangungunang pampinansyal na institusyon sa buong mundo. Ang IHS Markit, na may headquarters sa London, ay nakatuon sa pag-unlad na sustainable at mapapagkakitaan.

*Ang IHS Markit ay isang nakarehistrong trademark ng IHS Markit Ltd. Ang lahat ng iba pang kumpanya at pangalan ng produkto ay maaaring mga trademark ng mga may-ari ng mga ito © 2017 IHS Markit Ltd. Nakalaan ang lahat ng karapatan.*

**Tungkol sa PMI**

Available na ngayon ang Purchasing Managers' Index™ (PMI™) sa higit sa 40 bansa pati na rin sa mga pangunahing rehiyon gaya ng Eurozone. Ang mga survey sa negosyo na ito ay ang mga pinakasinasubaybayan sa mundo, na pinapaboran ng mga bangko sentral, pampinansyal na merkado at ng mga taong gumagawa ng mga pangnegosyong pagpapasya nang dahil sa kakayahan nitong magbigay ng napapanahon, tumpak at madalas ay natatanging mga indicator ng mga paggalaw sa ekonomiya. Upang matuto nang higit pa, pumunta sa [www.markit.com/product/pmi](http://www.markit.com/product/pmi)

**Ang mga karapatan sa intelektwal na pag-aari sa Nikkei Philippines Manufacturing PMI™ na isinaad dito ay pagmamay-ari ng, o nakalisensya sa, IHS Markit. Ang anumang hindi awtorisadong paggamit sa anumang lumalabas na data, kabilang ang, ngunit hindi nalilimitahan sa, pagkopya, pamamahagi, pagpapadala o iba pang paraan na tulad nito ay hindi pinapahintulutan kung wala itong paunang pahintulot mula sa IHS Markit. Hindi magkakaroon ng anumang pananagutan, responsibilidad o obligasyon ang IHS Markit para sa, o kaugnay ng, content o impormasyon ("data") na makikita rito, sa anumang pagkakamali, hindi wastong impormasyon, pagbabawas o pagkaantala sa data, o para sa anumang hakbang na isinagawa batay sa mga ito. Sa kahit na anong sitwasyon, hindi mananatag ang IHS Markit para sa anumang mga pinsalang espesyal, insidental o bunga ng hindi pagsunod sa kontrata, na nagreresulta sa paggamit ng data. Ang Purchasing Managers' Index™ at PMI™ ay mga nakarehistrong trade mark ng Markit Economics Limited o nakalisensya sa Markit Economics Limited. May lisensya ang Nikkei na gamitin ang mga trade mark na makikita sa itaas. Ang IHS Markit ay rehistradong trade mark ng IHS Markit Ltd.**

Kung hindi mo gustong makatanggap ng mga balita mula sa IHS Markit, mangyaring mag-email sa [joanna.vickers@ihsmarkit.com](mailto:joanna.vickers@ihsmarkit.com). Upang mabasa ang aming patakaran sa privacy, mag-click [dito](#).